



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXVII Aizawl, Friday, 19. 6. 1998, Jyaistha 29, S.E. 1920, Issue No. 5

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. D. 12016/1/97-HFW, the 16th June, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to constitute a Study Team under the Chairmanship of Pu Lalkhama, Adviser to Chief Minister. The study team will consists of the following members :-

1. Pu T. Sangkunga, Dy. Secretary (Health)	— Member
2. Dr. Thansiamia, Jt. Director of Health Services	— -do-
3. Dr. R. Tlangkunga, Medl. Superintendent	— -do-
4. Dr. Lalsangluaia Sailo, Sel. Gr. Spl., Civil Hospl.	— -do-
5. Dr. Rosangluaia, Specialist (Medicine)	— -do-
6. Dr. B. Lalramzauva Sr. Specialist (Gynae)	— -do-
7. Dr. Lalrinliana Sailo, Sr. Spl. (Ortho)	— -do-
8. Dr. Lalsiampara, Spl. (ENT)	— -do-
9. Dr. Lalbiakmawia Khiantge, Spl. (Anaesthetics)	— -do-
10. Dr. Lalbiakkima, Sr. Specialist (Paediatrician)	— -do-
11. Dr. James Thanzama, Spl. (Skin)	— -do-
12. Dr. John M. Ralte Sr. Spl. (Psychiatrist)	— -do-
13. Dr. John Zohminthanga (Para Medical)	— -do-
14. Dr. Lalbiakzuala (Para Medical)	— -do-
15. Dr. Eric Zomawia, Spl. (Pathology)	— -do-
16. Dr. KN. Sarmah, Sr. Spl. (Radiology)	— -do-
17. Dr. Lalhmingmawii, Spl. (Microbiology)	— -do-
18. Dr. Lalthanzuali, Blood Bank Officer	— -do-

- | | |
|---|-------------|
| 19. Dr. Frank Harris, Spl. (Biochemistry) | -- -do- |
| 20. Pi Thantumi, Dy. Director (Nursing) | -- -do- |
| 21. Dr. Jane Ralte, Spl. (Hospital Admn.) | -- Convener |

The terms of reference of the study team will be as follows :

- (a) Restructuring of the Aizawl Civil Hospital Administration.
- (b) Review of existing system of Health Administration in Mizoram as a whole and in particular Hospital administration for Lunglei and Saiha Civil Hospitals.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A. 19014/38/91-PAR(GS), the 16th June, 1998. On attaining the superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi V.Thanpari, Under Secretary, P.W.D. to go on superannuation pension w.e.f. 30.6.1998 (A.N.).

No.A. 12031/4/95-PAR(R), the 19th June, 1998. On the recommendation of the M.P.S.C., the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Shyam Bahadur, Assistant, Office of C.E.,P.H.E. to the post of Superintendent (Category-IV of MMS) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time and to post him in Trade & Commerce Deptt. (Sectt.) vice Pi R. Lalsangpuii, transferred with effect from the date of joining and until further orders.

No. A. 12031/4/95-PAR(R), the 18th June, 1998. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents in the Deptt. as shown against their names below with immediate effect and until further orders.

S/No.	Name	Present place of posting.	Posted to	Remarks.
1.	Pu Rothuama	Health & Family Welfare Deptt. (Sectt).	Dte. of Horticulture.	Vice Pu H. Rothuama transferred.
2.	Pu H. Rothuama	Dte. of Horticulture.	Health & Family Welfare (Sectt.).	Vice Pu Rothuama transferred.

Further in partial modification of the previous orders of this Deptt. No. A. 12031/4/95-PAR(R) dt. 5.6.98, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of Pi R. Lalsangpuii, Superintendent, R.D. Deptt. (Sectt.) to Parliamentary Affairs Deptt., with immediate effect and until further order.

No. A. 32013/1/97-PAR(R), the 18th June, 1998. In the interest of public Service, Pi Vanlalhlamuani, Steno Grade-I (offg) P.S. to Jt. Commissioner, Rural Development is hereby transferred and posted as P.S. to Additional Secretary, Social Welfare Department with immediate effect and until further order.

She will draw her pay and allowances against the sanctioned post of Stenographer Grade-I created under Power & Elect. Deptt. (Sectt.) vide order No. A. 11013/4/87-SAE dt 6.11 1987.

Consequent upon transfer of Pi Vanlalhlamuani, Steno Grade-1, P.S. to Jt. Commissioner, R.D. as above, Pi Sanghliri, Steno Grade-1, P.S. to Commissioner, R.D. etc. will draw her pay and allowances against the sanctioned post of Steno Grade-I created under commissionerate of R.D. vide order No. B. 16011/1/86-RD/Pl, dt 23.3.1990.

Pi. Sanghliri Steno Grade-1, P.S. to Commissioner R.D. etc. will remain in her present place of posting until further order.

No. A. 12031/4 (ii)/98-PAR (R), the 18th June, 1998. On the recommendation of M.P.S.C. for appointment to the post of Superintendent (Category-IV of Mizoram Ministerial Service) through Limited Departmental Examination, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu C. Lalliantluanga, Assistant, Directorate of Industries (Geology & Mining) to the post of Superintendent on officiating basis in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time and he is posted in the Office of Principal, Chief Conservator of Forest vice Pu D.K.Dutta promoted, with effect from the date of joining the post and until further orders.

No. A. 12031/4(i)/98-PAR(R), the 18th June, 1998. On the recommendation of the M.P.S.C., the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalzawmliana, Assistant, PWD (Sectt.) to the post of Superintendent (Category-IV of Mizoram Ministerial Service) in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time and to post him in the Directorate of Industries, (Geology & Mining) vice Pu Paul Remthanga promoted, with effect from the date of joining and until further orders.

Vanhela, Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.J.11011/12/98-HFW/Pt, the 19th June, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Dr. John M. Ralte, Psychiatrist, Civil Hospital, Aizawl as Nodal Officer in respect of Mizoram State Mental Health Programme and Drugs Addiction and Alcoholism with immediate effect and until further orders.

On his appointment as Nodal Officer as above Dr. John M. Ralte is responsible for all issues relating to Mizoram State Mental Health Programmes and Drugs Addiction and Alcoholism in the State of Mizoram in addition to his normal duties.

Hankhum Hauzel,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Department.

No.A.22012/1/94-HORT, the 16th June, 1998. In the interest of Public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of officers in the scale of pay of Rs. 2200-4000/- under Horticulture Department to the posts and places mentioned against their names with immediate effect and until further orders :

Sl. No.	Name of officers with designation	Present Place of posting	New Place of posting	REMARKS
1.	Pu Lalliankima, Horti. Dev. Officer	Aizawl Divn. as A.D.H.O.	i/c D.H.O. Khawzawl.	Vice Pu. Rosanglura Ralte, transferred.
2.	Pu Rosanglura Ralte, H.D.O.	i/c D.H.O. Khawzawl.	H.D.O. Directorate	Assignment of work to be done later.
3.	Pu Lalrinsanga, S.D.H.O.	S.D.H.O. Rawpuichhip	Aizawl Division as A.D.H.O.	Vice Pu Lalliankima, transferred.
4.	Pu Zosiamliani, H.D.O.	Directorate	S.D.H.O. Rawpuichhip	Vice Pu Lalrinsanga, transferred.

The officers will draw their own grade pay scale against their existing posts.

Sl.No. 1, will move first followed by Sl. No. 2, 3 & 4.

No.A.22012/1/94-HORT, the 17th June, 1998. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu A.U. Majundar, Deputy Director of Horticulture to the post of Training Associate (Horti.), K.V.K., Kolasib with immediate effect and until further orders.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

No. A. 19021/76/90-EDC, the 19th June, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Thanzuali Tochhawng, Lecturer, Govt. Aizawl College, Mizoram to go on Voluntary retirement with effect from 1.7.98 (F/N) on completion of 20 years of qualifying service as admissible under Rule 48-A of CCS (Pension) Rules.

R.K.Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12026/33/88-IND, the 18th June, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to order confirmation of Pu R. Ganesan, Superintending Geologist with immediate effect and he is appointed permanently to his present post carrying the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/- P.M. plus other allowances admissible under Rules.

M.C. Goswami,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No. A. 12011/2/91-GS, the 16th June, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri A.Ramanujam, S/o Late T.Aravamudhan, 36 Ramanujam Street, T.Nagar, Chennai, a retired personnel, as Addl. Private Secretary-II to Governor (co-terminus with the tenure of the Governor), Mizoram, Aizawl in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus other allowances as admissible to the State Govt. employees of Mizoram from time to time, with immediate effect and until further orders. Pending final fixation of the pay by Directorate of Accounts & Treasuries, his pay is provisionally fixed at the minimum stage of the pay scale at Rs. 3000/- p.m. plus all other allowances minus pension.

The appointment is made against the post of Additional Private Secretary to Governor created vide this Secretariat Notification No. A.12011/1/83-GS dt. 3.7.90 and retained vide Order No. A. 11011/1/93-GS dt. 11.2.98.

The expenditure is debitable to the head - 2012-Governor, 090(1)-Secretariat of Governor (Charged), 090(1)(1)-Salary.

S.R. Choudhury,
Secretary to Governor,
Mizoram : Aizawl.

No. C. 18015/1/94-SWD, the 17th June, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to reconstitute an Advisory Committee on Child Welfare to suggest measures for eradicating Child Prostitution and programme for care, protection and rehabilitation of victims for a period of 3 (three) years with the following members :—

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Secretary to the Govt. of Mizoram Social Welfare Department. | — Chairperson |
| 2. Secretary to the Govt. of Mizoram Law Department. | — Member |
| 3. Superintendent of Police, Aizawl. | — Member |
| 4. Additional District Magistrate (J), Aizawl District. | — Member |
| 5. Director of Health Services Mizoram, Aizawl. | — Member |
| 6. Secretary, Mizoram State Social Welfare Advisory Board. | — Member |
| 7. President, Central Young Mizo Association. | — Member |
| 8. President, M.H.I.P Headquarters. | — Member |
| 9. General Secretary, MSCCW. | — Member |
| 10. Dy. Director, Social Welfare Deptt. (Criminologist). | — Member |
| 11. Dist. Social Welfare Officer, Aizawl 'E' (Socialist). | — Member |
| 12. Director, Social Welfare Department. | — Member-Secretary. |

Terms of reference of the Committee will be as under :—

1. To suggest measures for eradication of Child Prostitution.
2. To conduct survey and assess the magnitude of the problems of Child Prostitution and submit report to the Govt. with suggested programmes.
3. To chalk out programme for rehabilitation and placement of victims.
4. Any other work that may be assigned to the Committee from time to time.

R. Bhattacharjee,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 12026/1/96-HFW, the 18th June, 1998. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi Thantumi, Assistant Director (Nursing) to the post of Deputy Director

(Nursing) in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500 125-5000/-p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time and post her at Directorate of Health Services Office w.e.f. the date of taking over charge of Deputy Director (Nursing).

The promotion is made against the vacant post of Deputy Director (Nursing) subsequently retained vide this department's order No. A. 11011/1/98-HFW dt. 25. 3. 98 under :—

2210—Medical & P. H.
 01—Urban H.S. Ambulance
 001—Direction & Administration
 001(1)—Direction (NF)
 001(1)(1)—Salary

No. A. 33011/9/93-HFW/Pt, the 27th April, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to constitute an Examination Committee for Community Health Officer training under the Chairmanship of Director, Health Services with the following members with immediate effect and until further orders :—

1. Dr. Lalengi Khiangte,
Director, Health Services. — Chairman
2. Dr. Sangzuala, PMO.
H.W. Trg. School, Kulikawn — Member Secretary.
3. Dr. Thanzuala,
Jt. Director, Health Services — Member
4. Dr. C. Rajkhowa,
Jt. Director, Health Services
(MPW). — Member
5. Miss Lalrinawmi Rokhum,
Social Science Instructor. — Member.

Lalthuamluaia Sailo,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA-51/39, the 19th June, 1998. Pu Thakima, Thawruhlian V/C Nominated member banna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 6(1) hmangin a pawapi a. Chutichuan a aiah Pu Ramliana s/o Lianhula (L) chu nominated member Thawruhlian V/C atan a dah thar a ni.

No. LAD/VCA-282/91, the 19th June, 1998. Pu Chuankunga Nominated member N. Diltlang chu khaw dangah a pem bo tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, section 6(1) hmangin a chawlhthir a, a aiah Pu Lalrimawia s/o Sawiluaia chu Nominated member atan a dah thar a ni.

Lalthuamlana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. LAD/VCA-267/39, the 18th June, 1998. Chuhvel Village Council Elected Member te chu an vaia hmun dangah an pem tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) in a phal angin Pute Thangzuala, Rosema leh Zoduha te chu Chuhvel Village Council Member an nihua a tihtawpsak ta a ni.

Chutichuan, Chuhvel Village Council chu Member zawng zawng an awm tak loh avangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25 (1) hmangin Mizoram Governor chuan a thiat (dissolve) ta a ni.

Denghnana,
Commissioner to the Govt. of Mizoram.

No. A. 18011/18/98-99/CD-LAD/21, the 15th April, 1998. In exercise of the powers conferred under Section 6 of the PLRC (Election to village councils) Rules, 1955, the Executive Committee of the Chakma Autonomous District Council is pleased to nominate the following as village council members shown their names against each village council with a retrospective date of 15th April, 1998.

Sl. No.	Name of V/Council	Name of nominated members	Father's/Husband's name
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Kamalanagar-I	1. Kamanimohan	Chandrakumar
2.	Kamalanagar-II	2. Salendra	Sommuni
	Kamalanagar-III	1. Indranath	Jambuban
3.		2. Modonkumar	Kalendra
4.	Kamalanagar-North-I	1. Leichand	Surjyo Moni
5.	Kamalanagar-North-II	2. Bishaka	Chiganmarattya
6.	Montola	1. Hangsawdash	Dinoram
7.	Saizaw (w)	2. Priyo Raja	Bulongya
		1. Donomuni	Telonnya
		2. Pottya Ram	Kinamon
		1. Dhaneshawr	Sukrasarjyo
		1. Lal Leia	Pakhama
		2. J.K. Lalbiakthanga	K. Lianzamlowa
8.	Rajmondal-I	1. Snehabikash	Nakkhya
9.	Rajmondal-II	1. Baddrajoy	Chandra Nath
10.	Gulsingbapsora	1. Snehakumar	Siba charan
11.	Nagdrasora	1. Hori	Kisto chandra
12.	Udalthana-I	1. Suballya	Bansallya
		2. Sama Rattan	Kulha
13.	Adubangasora	1. Kalabua	Gushimohan
14.	Udalthana-II	1. Moyor dhas	Surallya
15.	Jamersury	1. Mayasita	Prabu Ranjon
16.	Ulusury	1. Dinobi	Lokkhimoni
17.	Ajasora	1. Ori Mollya	Rojoni Mohon
		2. Sukho Moy	Jedera
18.	Barkalak	1. Pattoshya	Chikkia
19.	Golasury	1. Gyana Rattan	Gandi
20.	Simeisury	1. Doya Chand	Amesh Kumar
21.	Betbanya	1. Lolit Chandra	Ala Dhar
22.	Mondirosora	1. Proti Moy	Chiringya
23.	Barkabakali	1. Rattan	Chittyo puno
		2. Kalendra	Ranga chand
24.	Kukurduleya	1. Sondu	Kukkya
		2. Biraj Mohan	Abinash
25.	Moinababsora-II	1. Bharatya	Sama Muni
		2. Rai Mon	Maratua

(1)	(2)	(3)	(4)
26.	Meinababsora-I	1. Ratna Sen	Binanda
27.	Ugudhasury (S)	1. Bagulukya	Moja
		2. Niranjay	Kamala Kanta
28.	Jarulsury	1. Shanti Lal	Moni Kumar
		2. Nilo Ranjan	Ranga chand
29.	Gerakuluksora	1. Biju chand	Adukya
30.	illosora	1. Chundu Kumar Tong	Susendra Tong.
31.	Devasora (S)	1. Kalamon	Allya Muni
		2. Jubanaksa	Guno chand
32.	Parva-II	1. Jaina Mohan	Sishubas
33.	Sillosora	1. Nakdova	Sangaram
34.	Fultuli	1. Bellya chand	Subal chandra
35.	Barapansury-I	1. Smt. Ananda bala	Kudiram
		2. Ranjan	Guno dhar
36.	Kurbalovasora	1. Atul chandra	Bijoy Kumar
37.	Barapansury-II	1. Dharma Mon	Ananda singh
		2. Biro bahu	Poranya
38.	Ugolsury	1. Akkoy Muni	Joy Rattan
39.	Silsury	1. Krishna Rattan	A.K.Chakma
		2. Puspa Rani	Putul Kumar
40.	Chotapansury	1. Sanjoy Muni	Sarat Chandra
		2. Kerani Kumar	Chemity
41.	NJS-I	1. Kangela Muni	Kiringya
		2. Bilei	Naksa Muni
42.	NJS-II	1. Sungzuana	Sanghnawla
43.	Boroituli	1. Lallua	Jondashya
44.	Ludisora	1. Nutan chandra	Sushi Kumar
45.	Lokki sury	1. Biju Mon	Biraj Mon
46.	Futsury	1. Subal chandra	Brisosen
47.	Gerasury	1. Sappya	Nalani Ranjan
48.	Gabasury	1. Dhanapu	Sama charan
49.	Bandukbanga	1. Jendra	Rajani Mohan
		2. Boli	Punyo chandra
50.	Siminasora	1. Dharma Reang	Mosi Reang
51.	Vaseitlang-II	1. Dosmoha	Ronguha
52.	Parva-I	1. Bubaneswar	Abasta Muni
		2. Pradeep Kumar	Barat Mon

P.K. Chakma,
Executive Member i/c LAD,
Chakma Autonomous Dist. Council,
Kamalanagar.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

Under section II of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 a Cooperative Society under the name of the New Saiha II Consumer Cooperative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as No. C. 225/98-99 dated this the seventeenth day of June in the year one thousand nine hundred and ninety eight Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Chhimtuipui District, Saiha.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu J. Hrangliana and 26 (Twenty Six) others for registration of Cooperative Society at Saiha, P.O/S.P.O. Saiha, P/S Saiha, Sub-Division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the section 12 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my office as Cooperative Society Ltd. and number as No. C. 225/98-99 dated this the seventeenth day of June in the year one thousand nine hundred ninety eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society also been registered. The following are the area of operation of the society: New Saiha II.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Chhimtuipui District, Saiha.